

ION[®]

Trailblazer[™]

User Guide	English (3 – 10)
Guía del usuario	Español (11 – 18)
Guide d'utilisation rapide	Français (19 – 26)
Appendix	English (28)

User Guide (English)

Introduction

Box Contents

Trailblazer™
Power/Charging Cable (6 ft. / 183 cm)
Quickstart Guide

Support

For the latest information about this product (documentation, technical specifications, system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit ionaudio.com.

For additional product support, visit ionaudio.com/support.

Use and Care

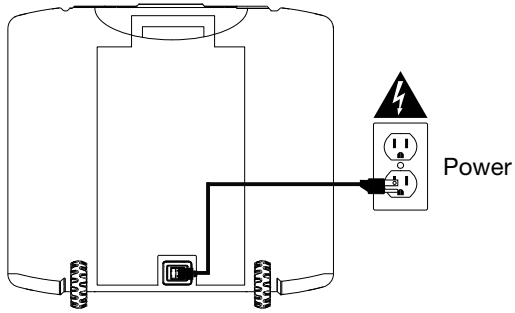
Though Trailblazer™ is water-resistant and able to tolerate splashing water, please review the tips below to get the best performance from Trailblazer™:

- Bring Trailblazer™ indoors during extreme weather.
- Please do not place Trailblazer™ in standing water.
- Please do not connect the power adapter to Trailblazer™ in a wet environment. Make sure the power input, power adapter, and power outlet are all completely dry before making any connections.
- **WARNING:** Keep any non-water-resistant devices (phones, music players, etc.) in a dry place where they will not be affected by water and cause a risk of electric shock.

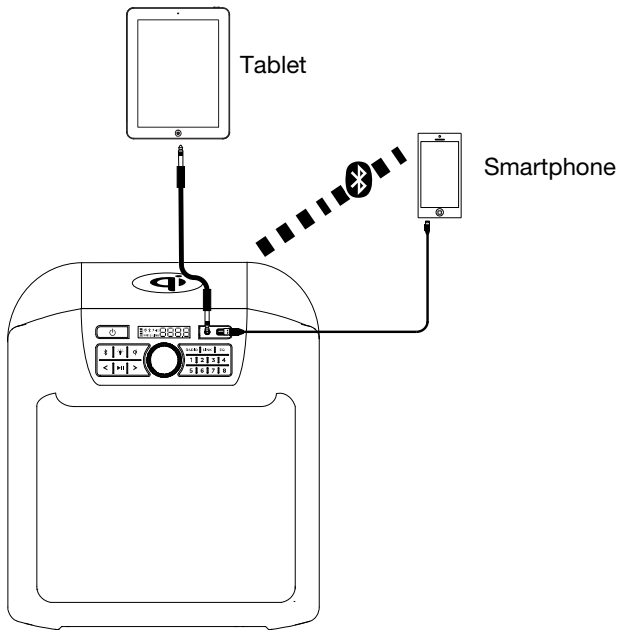
Setup

Items not listed under *Introduction > Box Contents* are sold separately.

Front Panel

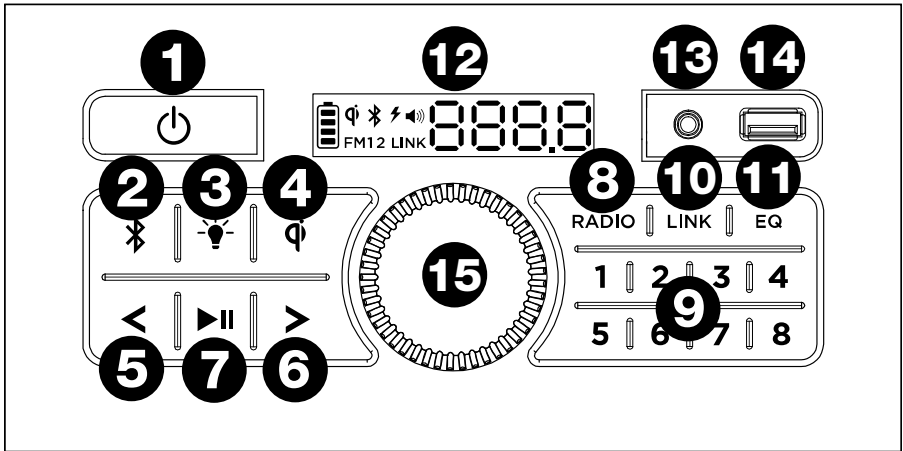


Rear Panel



Features

Front Panel



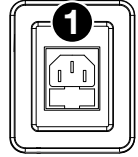
1. **Power Button:** Press and hold this button to turn Trailblazer on or off.
2. **Bluetooth® Button:** Press the Bluetooth button to pair to a Bluetooth device or disconnect a paired Bluetooth device.
3. **Light Mode Button:** Press this button to select how the lights on the front panel function:
 - **Color Cycle:** The lights slowly glow and cycle through colors. Press and hold the light mode button to freeze the lights on one color. This is the default mode when Trailblazer™ is first powered on.
 - **Beat Sync:** The lights react to the beat of the music.
 - **Off:** The lights turn off.
4. **Qi Button:** Press this button to turn Qi charging on/off.
5. **Previous Track Button:** Press this button to tune in a radio station or go to the previous track on a Bluetooth connected device. Press and hold in radio mode to seek.
6. **Next Track Button:** Press this button to tune in a radio station or go to the next track on a Bluetooth connected device. Press and hold in radio mode to seek.

Note: With some apps, pressing the **Previous Track** button or **Next Track** button may go to another playlist or music genre.
7. **Play/Pause Button:** Press to play or pause a track from a connected Bluetooth device.
8. **Radio Button:** Press this button to set the radio to FM1, FM2, or turn the radio off.
9. **Radio Preset Buttons:** In Radio Mode, save the current station as a preset by pressing and holding a numbered button. Press a numbered button to select a previously saved preset station.
10. **Link Button:** Press and hold this button to start stereo linking to another compatible ION speaker (see ionaudio.com for a list of compatible speakers). Then, repeat this process on the other speaker. See [Linking Two Speakers](#) for more details.
11. **EQ Button:** Press this button to access controls to adjust the treble and bass. See [Bass and Treble Control](#) for more details.

12. **Display:** Displays the current radio station, battery status, and Bluetooth status.
- **Battery Status Icon:**
 - When the power cable is connected, movement of the battery segments shows the battery is charging. When fully charged, all battery segments will be lit without blinking.
 - When the power cable is disconnected, the battery segment shows the level of the battery.
 - When the battery level is low, the bottom battery segment will blink.
 - If a front panel button is not pressed within 60 seconds, the battery level indicator will turn off (to save energy). The battery level indicator will reappear when any button is pressed. Also, when the battery gets to the lowest battery icon segment, the battery level indicator will turn back on.
 - **Lightning Bolt Icon:**
 - The charging indicator will illuminate when the power cable is connected to wall power.
 - When the unit is off and the power cable is connected, the charging indicator will be lit for 5 seconds and then turn off to save energy.
 - If the unit is powered off while the power cable is connected, the charging indicator will illuminate for 5 seconds and then turn off to save energy.
 - **Bluetooth Icon:** The Bluetooth icon will be lit solid when a device is paired to Trailblazer™.
 - **Power Icon:** The power icon will be lit when Trailblazer™ is powered on. The power icon will not be lit when Trailblazer™ is powered off.
 - **Link Icon:** The Link icon will be lit when stereo-linked to another speaker. The Link icon will be off when a single speaker is used.
 - **Qi Icon:** The Qi icon will be lit when the Qi function is on. The Qi icon will not be lit when the Qi function is off.
 - **Volume Icon:** The Volume icon will be lit when the **Volume** is adjusted, and turns off after 3 seconds of not being adjusted.
13. **Auxiliary Input:** Open the rubber compartment cover to access the auxiliary input. This stereo 3.5 mm (1/8") input can be used to connect a CD player, MP3 player, or other audio source.
- Note:** When the rubber compartment cover is open, the unit will not be water resistant. Make sure Trailblazer™ and connections are dry before charging. Never charge when the unit is wet.
14. **USB Charging Port:** Open the rubber compartment cover to access the USB port. Connect your device's charge cable here to charge it. USB charging only functions when the unit's power is turned on.
- Note:** When the rubber compartment cover is open, the unit will not be water resistant. Make sure Trailblazer™ and connections are dry before charging. Never charge when the unit is wet.
15. **Control Knob:** This adjusts the speaker's main mix volume, which includes the Auxiliary Input, Radio, and the audio of a paired Bluetooth device. Turn this knob in EQ mode to adjust the treble and bass frequencies. The volume of Trailblazer™ does not affect your Bluetooth device volume. For the best sound quality, set your input source volume to 100% and use the **Control Knob** to adjust the volume.

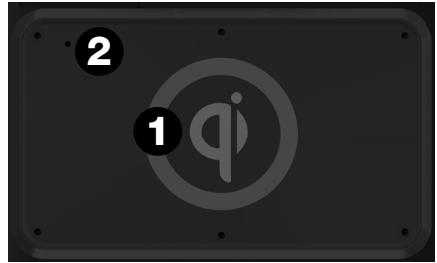
Rear Panel

1. **Power:** Insert the included power cable here to charge the unit.



Top Panel

1. **Qi Charging Pad:** To wirelessly charge your Qi-compatible device, place it in the Qi charging area.
2. **Qi LED:** This LED on back left corner on the top panel will slowly flash blue to indicate the device is charging.



Operation

Using the Qi Charging Pad

To wirelessly charge your Qi-compatible device, place it on Trailblazer™ in the Qi charging area. When a successful charging connection is made, the blue **Qi LED** on back left corner on the top panel will slowly flash to indicate the device is charging. To save battery life, press the **Qi button** to disable the Qi charging pad.

If no device is found or the device is not in range for charging, the **Qi LED** will be off. If a device is placed on top that is not compatible with Qi charging or causes interference, the LED will blink rapidly.

Light Mode

When Trailblazer™ is first turned on, the lights will be in **Color Cycle** mode and start to slowly fade from one color to the next. To pause on a certain color, press and hold the **Light** button for 1 second. To enter **Beat Sync** mode and have the lights react to the beat of the music, press and release the **Light** button. Press the **Light** button again to turn off the lights.

Bass and Treble Control

To adjust the treble level:

1. Press the **EQ** button. “HI” (high frequency) will appear on the display.
2. Turn the **Control Knob** to the left to decrease the high frequency.
3. Turn the **Control Knob** to the right to increase the high frequency.
4. Press the **EQ** button to confirm.

To adjust the bass level:

1. Press the **EQ** button. “LO” (low frequency) will appear on the display.
2. Turn the **Control Knob** to the left to decrease the low frequency.
3. Turn the **Control Knob** to the right to increase the low frequency.
4. Press the **EQ** button to confirm.

Pairing a Bluetooth Device

Note: To disable voice prompts, double press the **Bluetooth** button.

1. Make sure the speaker is within range of your Bluetooth device (no more than 100 ft. / 30.5 m away).
2. Press the **Bluetooth** button on the speaker.
3. Navigate to your Bluetooth device’s setup screen. Then find and select **Trailblazer**. Do not connect to **Trailblazer_BLE**; this is reserved exclusively for connecting to the **ION Sound XP™** app.
4. If your Bluetooth device prompts for a pairing code, enter **0000**.

Note: If you have previously connected to your Bluetooth device, Trailblazer™ will reconnect automatically.

Tip: Double-press the **Bluetooth** button to enable or disable the Bluetooth pairing voice prompts.

To disconnect a paired Bluetooth device, press the **Bluetooth** button.

Linking Two Speakers

Note: Trailblazer™ is not compatible with all ION PA models for wireless linking. See ionaudio.com for a list of compatible speakers.

1. Power on both speakers.
2. Press and hold the **Link** button on both speakers to enter Stereo Link mode. A tone will play until both speakers are linked. Once a link has been established, the word **LINK** will appear in the display.

Note: It may take up to 1 minute to make the connection.

3. Select which unit will be the primary speaker (L channel) by pressing and holding the **Bluetooth** button.
4. **To disconnect**, double press the **Link** button on one of the two speakers.

Using the Radio

Selecting a Radio Station

1. Press the **Radio** button.
 - First press selects FM1
 - Second press selects FM2
 - Third press turns off the radio
2. Select a radio station using the </> buttons.

To save a preset station, press and hold one of the preset buttons 1-8.

To recall a preset station, press and release one of the preset buttons 1-8.

App Control

Use the **ION Sound XP™** app to control the following product features: Bluetooth media controls, (play/pause, previous track, next track) FM radio station, Volume, EQ settings, and Light color control.

IMPORTANT: To ensure the best possible experience with the app, use the most current Android OS or iOS on your device.

Follow these steps to download the free app on your device:

1. Open the Apple App Store or Google Play on your device. Search for the app **ION Sound XP™**.
2. Follow the on-screen instructions to download and install the latest app. Once downloaded, the **ION Sound XP™** app will appear on your device's home screen.
3. Connect your device to Trailblazer™ via Bluetooth. See [Pairing a Bluetooth Device](#) to learn how to do this.
4. Open the ION Sound XP™ app and tap to select **Add A Product** on the screen. The app will scan and find Trailblazer™.
5. Select the **Trailblazer™** icon to go to the next screen, where you can control the speaker settings from your device.

Troubleshooting

If the unit is not charging: Make sure the power adapter is properly connected to the power input and the power outlet.

If the sound is distorted: Try lowering the volume control of your sound source.

If there is too much bass: Try adjusting the tone or EQ control on your sound source to lower the bass level. This will allow you to play the music louder before clipping (distortion) occurs.

If you cannot connect your audio device to Trailblazer™ via Bluetooth:

- Have your audio device (e.g., smartphone or tablet) and Trailblazer™ as close together as possible while trying to connect. Make sure both the audio device and Trailblazer™ are unobstructed by walls, furniture, etc.
- Reset the Bluetooth connection on Trailblazer™ to disconnect Trailblazer™ from any other audio device and restart the search process. If this does not work right away, power off Trailblazer™ and then power it back on. See [Pairing a Bluetooth Device](#) for more information.
- Reset the Bluetooth connection on your audio device by turning Bluetooth off and back on. You can find this under the Bluetooth menu in the Settings for your phone or other audio device.

If this does not work, and you have connected to Trailblazer™ before, find Trailblazer™ in the list of available or previously connected devices in your audio device's Bluetooth menu, tap the "gear" or "i" icon located next to it and then select **Unpair** or **Forget**. Turn Trailblazer™ off and back on and try pairing again once it reappears in your available devices list.

Note: If Trailblazer™ has been paired to another audio device recently that is still within range, you may need to repeat this process with that audio device to fully disconnect.

Guía del usuario (Español)

Introducción

Contenido de la caja

Trailblazer™

Cable de carga/energía (6 ft. / 183 cm)

Guía de inicio rápido

Soporte

Para obtener la información más reciente acerca de este producto (documentación, especificaciones técnicas, requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarlo, visite ionaudio.com.

Para obtener soporte adicional del producto, visite ionaudio.com/support.

Uso y cuidado a la intemperie

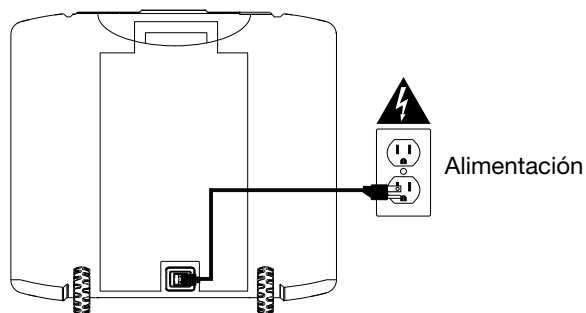
Aunque el Trailblazer™ es resistente al agua y capaz de tolerar salpicaduras, lea las sugerencias que se incluyen a continuación para obtener el mejor rendimiento del Trailblazer™:

- El Trailblazer™ sólo puede usarse en exteriores con tomas de corriente o cables de prolongación aptos para el uso en exteriores.
- Traiga a los Trailblazer™ bajo techo durante condiciones meteorológicas extremas.
- No coloque el Trailblazer™ sobre agua estancada.
- No conecte el adaptador de carga al Trailblazer™ en un ambiente húmedo. Asegúrese de que la entrada para la entrada de alimentación, el cable de alimentación y la toma de corriente estén completamente secos antes de realizar cualquier conexión.
- **ADVERTENCIA:** Coloque los dispositivos no resistentes al agua (teléfonos, reproductores de música, etc.) en un lugar seco donde no sean afectados por el agua y causen un riesgo de electrocución.

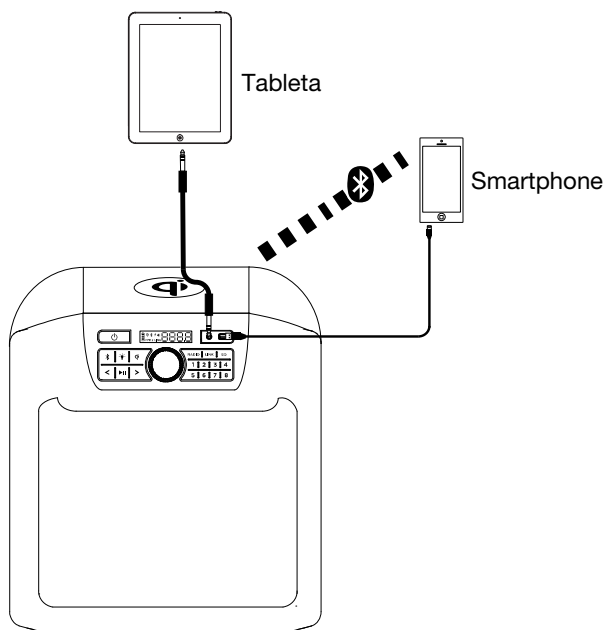
Instalación

Los elementos que no se enumeran en [Introducción > Contenido de la caja](#) se venden por separado.

Panel frontal

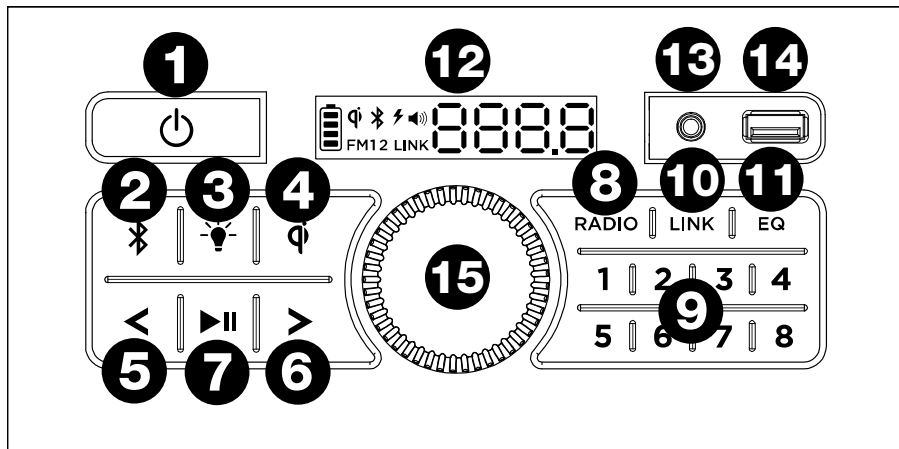


Panel trasero



Características

Panel frontal



- Botón de encendido:** Mantenga pulsado este botón para encender y apagar el Trailblazer™.
- Botón de Bluetooth:** Pulse el botón Bluetooth para vincular a un dispositivo Bluetooth o desconectar un dispositivo Bluetooth apareado. Vea a continuación para obtener más información.
- Botón de modo de luz:** Pulse este botón para seleccionar el funcionamiento de las luces del panel frontal:
 - Ciclo de color:** Las luces brillan suavemente y cambian de un color a otro. Mantenga pulsado el botón de modo para congelar las luces en un color. Este es el modo predeterminado la primera vez que se enciende el Trailblazer™.
 - Sincronización con el ritmo:** Las luces reaccionan al ritmo de la música.
 - Apagadas:** Las luces se apagan.
- Botón Qi:** Para cargar de forma inalámbrica su dispositivo compatible con Qi, colóquelo en la parte superior del área de carga de Qi y presione este botón para habilitar la carga. Cuando se realiza una conexión de carga exitosa, el LED azul Qi parpadeará lentamente para indicar que el dispositivo se está cargando.
- Previous Track (Botón de pista anterior):** Presione este botón para sintonizar una estación de radio o ir a la pista anterior en un dispositivo conectado por Bluetooth. Mantenga pulsado en el modo de radio para buscar.
- Next Track (Botón de pista siguiente):** Presione este botón para sintonizar una estación de radio o ir a la siguiente pista en un dispositivo conectado por Bluetooth. Mantenga pulsado en el modo de radio para buscar.

Nota: En algunas aplicaciones, pulsar los botones **Previous Track** (Pista anterior) o **Next Track** (Pista siguiente) hará que vaya a otra lista de reproducción o género musical.
- Botón de reproducir/pausa:** Pulse para reproducir o hacer pausa en una pista de un dispositivo Bluetooth conectado.
- Botón de selector de radio:** Pulse este botón a ajusta la radio a FM1, FM2, o la apaga.
- Botones de programa de radio:** En el modo de radio, guarde la estación actual como presintonizada presionando y manteniendo presionado un botón numerado. Presione un botón numerado para seleccionar una estación preestablecida previamente guardada.

10. **Botón de Enlace:** Mantenga presionado este botón para iniciar la vinculación estéreo a otro altavoz ION compatible (consulte ionaudio.com para obtener una lista de altavoces compatibles). Luego, repita este proceso en el otro altavoz. Consulte **Enlace dos altavoces** para más detalles.
11. **Botón de EQ:** Presione este botón para acceder a los controles para ajustar los agudos y los graves. Consulte **Control de graves y agudos** para más detalles.
12. **Pantalla:** Muestra la emisora de radio actual, el estado de la batería, el estado del Bluetooth y el estado del enlace.
 - **Icono estado de la batería:**
 - Con el indicador de carga de la batería, cuando el cable de alimentación está conectado, el movimiento de los segmentos de la batería muestra que se está cargando. Una vez completamente cargada, todos los segmentos de la batería estarán encendidos sin parpadear.
 - Cuando se desconecta el cable de corriente, el segmento de la batería muestra en nivel de la misma.
 - Cuando el nivel de la batería sea bajo, parpadeará el segmento inferior de la batería.
 - Si no se pulsa ningún botón del panel delantero en los siguientes 60 segundos, el indicador de nivel de batería se apagará (para ahorrar energía). El indicador de nivel de la batería volverá a aparecer cuando se pulse algún botón. Además, cuando la batería llegue al segmento más bajo del icono de la batería, el indicador de nivel de la batería volverá a encenderse.
 - **Icono del relámpago:**
 - El indicador de carga se encenderá cuando el cable de corriente esté conectado a una toma de corriente de pared.
 - Cuando la unidad se apaga y el cable del suministro eléctrico esté conectado, el indicador de carga se encenderá durante 5 segundos y luego se apagará para ahorrar energía.
 - Si la unidad se apaga y el cable del suministro eléctrico está conectado, el indicador de carga se enciende durante 5 segundos y luego se apaga para ahorrar energía.
 - **Icono de Bluetooth:** El icono de Bluetooth se enciende con luz azul continua cuando hay un dispositivo apareado al Trailblazer™.
 - **Icono de encendido:** El icono de encendido se encenderá cuando el Trailblazer™ se encienda. Este icono de encendido no se encenderá cuando Trailblazer™ está apagado.
 - **Icono de enlace:** El icono de enlace estará encendido cuando se haya concretado el enlace estéreo con otro altavoz. El icono de enlace estará apagado cuando se utilice un solo altavoz.
 - **Icono de Qi:** El icono de Qi se iluminará cuando la función Qi esté activada. El icono Qi no se iluminará cuando la función Qi esté desactivada.
 - **Icono de volumen:** El icono de volumen se iluminará cuando se ajuste el **volumen maestro** y se apagará después de 3 segundos de no ajustarse.
13. **Entrada auxiliar:** abra la cubierta compartimento de goma para acceder a la entrada auxiliar. Esta entrada estéreo de 3.5 mm (1/8") se puede usar para conectar un reproductor de CD, reproductor de MP3 u otra fuente de audio.

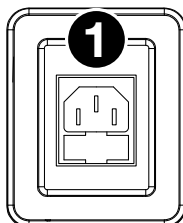
Nota: Cuando la cubierta compartimento de goma está abierta, la unidad no será resistente al agua. Asegúrese de que el Trailblazer™ y las conexiones estén secas antes de cargar. Nunca cargue cuando la unidad esté mojada.
14. **Puerto de carga USB:** Abra la tapa del compartimento de goma para acceder al puerto USB. La carga por USB funciona solamente cuando la unidad está encendida.

Nota: Cuando la cubierta compartimento de goma está abierta, la unidad no será resistente al agua. Asegúrese de que el Trailblazer™ y las conexiones estén secas antes de cargar. Nunca cargue cuando la unidad esté mojada.

15. **Perilla de control:** Este control ajusta el volumen de la mezcla principal del altavoz, la entrada auxiliar, el sintonizador y el audio de un dispositivo Bluetooth apareado. Gire esta perilla en el modo EQ para ajustar las frecuencias de agudos y graves. El volumen de Trailblazer™ no afecta el volumen de su dispositivo Bluetooth. Para obtener la mejor calidad de sonido, configure el volumen de la fuente de entrada al 100% y use la **perilla de control** para ajustar el volumen.

Panel trasero

1. **Suministro eléctrico:** Inserte aquí el cable de alimentación incluido para cargar la unidad.



Panel superior

1. **Base de carga Qi:** para cargar de forma inalámbrica su dispositivo compatible con Qi, colóquelo en el área de carga de Qi.
2. **LED Qi:** este LED en la esquina trasera izquierda del panel superior parpadeará lentamente en azul para indicar que el dispositivo se está cargando.



Funcionamiento

Usando la plataforma de carga Qi

Para cargar de forma inalámbrica su dispositivo compatible con Qi, colóquelo en Trailblazer™ en el área de carga de Qi. Cuando se realiza una conexión de carga exitosa, el LED azul en la esquina posterior izquierda en el panel superior Qi parpadeará lentamente para indicar que el dispositivo se está cargando. Para ahorrar batería, presionado el **botón Qi** para desactivar la plataforma de carga Qi.

Si no se encuentra ningún dispositivo o el dispositivo no está dentro del rango de carga, el **LED Qi** se apagará. Si se coloca un dispositivo en la parte superior que no es compatible con la carga Qi o causa interferencia, el LED parpadeará rápidamente.

Control de graves y agudos

Para ajustar el nivel de agudos:

1. Presione el **botón EQ**. "HI" (alta frecuencia) aparecerá en la pantalla.
2. Gire el **Codificador** hacia la izquierda para disminuir la frecuencia alta.
3. Gire el **Codificador** hacia la derecha para aumentar la frecuencia alta.
4. Presione el **botón EQ** para confirmar.

Para ajustar el nivel de graves:

1. Presione el **botón EQ**. "LO" (baja frecuencia) aparecerá en la pantalla.
2. Gire el **Codificador** hacia la izquierda para disminuir la baja frecuencia.
3. Gire el **Codificador** hacia la derecha para aumentar la baja frecuencia.
4. Presione el **botón EQ** para confirmar.

Modo de luz

Cuando Trailblazer™ se enciende por primera vez, las luces estarán en **modo ciclo de Color** y comenzarán a desvanecerse lentamente de un color a otro. Para hacer una pausa en un determinado color, mantenga presionado el botón **Light** durante 1 segundo. Para ingresar al modo **Beat Sync** y hacer que las luces reaccionen al ritmo de la música, presione y suelte el botón **Light**. Presione el botón **Light** nuevamente para apagar las luces.

Apareamiento de un dispositivo Bluetooth

Consejo: Presiona dos veces el botón **Bluetooth** para activar o desactivar las indicaciones de voz.

1. Asegúrese de que el altavoz se encuentre dentro del alcance de su dispositivo Bluetooth (no más de 100 pies / 30,5 m de distancia).
2. Pulse el **botón Bluetooth** del altavoz.
3. Navegue a la pantalla de configuración de su dispositivo Bluetooth. Luego busque y seleccione **Trailblazer**. No conecte al **Trailblazer_BLE**. Si su dispositivo Bluetooth solicita un código de apareamiento, ingrese **0000**.

Nota: Si ya lo había conectado a su dispositivo Bluetooth previamente, el Trailblazer se reconectará.

Consejo: Pulse dos veces el **botón Bluetooth** para activar o desactivar los avisos de voz relacionados con el apareamiento Bluetooth.

Para desconectar un dispositivo Bluetooth apareado, pulse el **botón Bluetooth**.

Enlace dos altavoces

Nota: Trailblazer™ no es compatible con todos los modelos ION PA para conexión inalámbrica. Visita ionaudio.com para obtener una lista de altavoces compatibles.

1. Encienda ambos altavoces.
2. Mantenga presionado el botón **Link** en ambos altavoces para ingresar al modo Stereo Link. Se reproducirá un tono hasta que ambos altavoces estén vinculados. Una vez que se ha establecido un enlace, la palabra **LINK** aparecerá en la pantalla.

Nota: La conexión puede demorar hasta 1 minuto.

3. Seleccione qué unidad será la orador principal (canal L) presionando y sosteniendo el botón **Bluetooth**.
4. **Para desconectarse**, presione dos veces el botón **Link** en uno de los dos altavoces.

Usando la radio

Seleccionar una estación de radio

1. Presione el botón de **Radio**.
 - La primera presión selecciona FM1
 - La segunda pulsación selecciona FM2
 - La tercera presión apaga la radio
2. Seleccione una estación de radio con los botones </>.

Para guardar una estación preestablecida, mantenga presionado uno de los botones preestablecidos 1-8.

Para recuperar una estación presintonizada, presione y suelte uno de los botones preestablecidos 1-8.

Contrôle d'application

Use la aplicación **ION Sound XP™** para controlar las siguientes características del producto: Controles multimedia Bluetooth, (reproducción / pausa, pista anterior, siguiente pista) estación de radio FM, volumen, configuración de ecualización, y control de color de luz.

IMPORTANT : Afin de profiter de la meilleure expérience possible avec l'application, assurez-vous d'avoir la toute dernière version de Android OS ou de iOS sur votre appareil.

Veillez suivre les étapes ci-dessous afin de télécharger l'application sur votre appareil :

1. Accédez au Apple App Store ou à Google Play à partir de votre appareil. Recherchez l'application **ION Sound XP™** app.
2. Suivez ensuite les consignes à l'écran afin de la télécharger et de l'installer. Une fois téléchargée, l'application **ION Sound XP™** app s'affiche sur la fenêtre d'accueil de votre appareil.
3. Conecte su dispositivo a Trailblazer™ a través de Bluetooth. Consulte **Apareamiento de un dispositivo Bluetooth** para aprender cómo hacer esto.
4. Abra la aplicación ION Sound XP™ y toque para seleccionar **Agregar un producto** en la pantalla. La aplicación escaneará y encontrará Trailblazer™.
5. Seleccione el icono **Trailblazer™** para ir a la siguiente pantalla, donde puede controlar la configuración de los altavoces desde su dispositivo.

Solución de problemas

Si la unidad no se carga: Asegúrese de que el adaptador de alimentación esté conectado correctamente a la entrada de corriente y a la toma de corriente.

Si el sonido está distorsionado: Pruebe bajando el control de volumen de su fuente de sonido.

Si los graves son demasiado fuertes: Intente ajustando el control de tono o ecualización de su Trailblazer™ o fuente de sonido para reducir el nivel de graves. De esta forma podrá reproducir la música con más volumen antes de que se produzca el recorte (distorsión).

Si no puede conectar su dispositivo de audio al Trailblazer™ mediante Bluetooth:

- Mantenga su dispositivo de audio (por ej., teléfono inteligente [smartphone] o tableta) y el Trailblazer™ lo más cerca posible entre sí al realizar la conexión. Asegúrese que tanto el dispositivo de audio como el Trailblazer™ no estén obstruidos por paredes, muebles, etc.
- Reinicie la conexión Bluetooth del Trailblazer™ para desconectarlo Trailblazer™ de cualquier otro dispositivo de audio y reinicie el proceso de búsqueda. Si esto no funciona en seguida, apague el Trailblazer™ y luego vuelva a encenderlo. Para más información, consulte [Apareamiento de un dispositivo Bluetooth](#).
- Reinicie la conexión Bluetooth de su dispositivo de audio apagando el Bluetooth y luego volviendo a encenderlo. Puede encontrar esta opción dentro del menú Bluetooth en los ajustes de su teléfono o dispositivo de audio.

Si esto no funciona y ya se había conectado al Trailblazer™ anteriormente, busque Trailblazer™ en la lista de dispositivos disponibles o previamente conectados en el menú Bluetooth de su dispositivo de audio, toque el icono de engranaje o "i" ubicado junto a él y luego seleccione **Desaparear** u **Olvidar**. Apague el Trailblazer™, luego vuelva a encenderlo e intente aparearlo nuevamente una vez que vuelva a aparecer en su lista de dispositivos disponibles.

Nota: Si Trailblazer™ ya ha sido recientemente apareado con otro dispositivo de audio que aún se encuentre dentro del alcance, es posible que tenga que repetir este proceso con ese dispositivo de audio para desconectarlo completamente.

Guide d'utilisation rapide (Français)

Présentation

Contenu de la boîte

Trailblazer^{MC}

Câble d'alimentation (6 ft. / 183 cm)

Guide d'utilisation rapide

Assistance

Pour les toutes dernières informations concernant la documentation, les spécifications techniques, la configuration requise, la compatibilité et l'enregistrement du produit, veuillez visiter ionaudio.com.

Pour de l'assistance supplémentaire, veuillez visiter ionaudio.com/support.

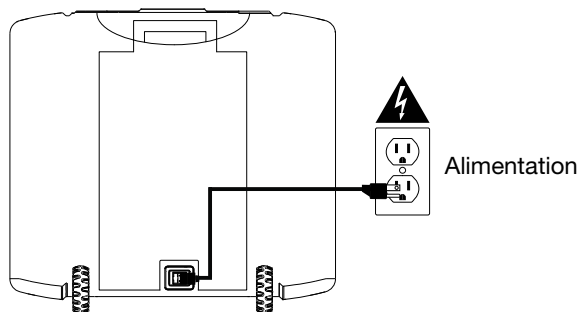
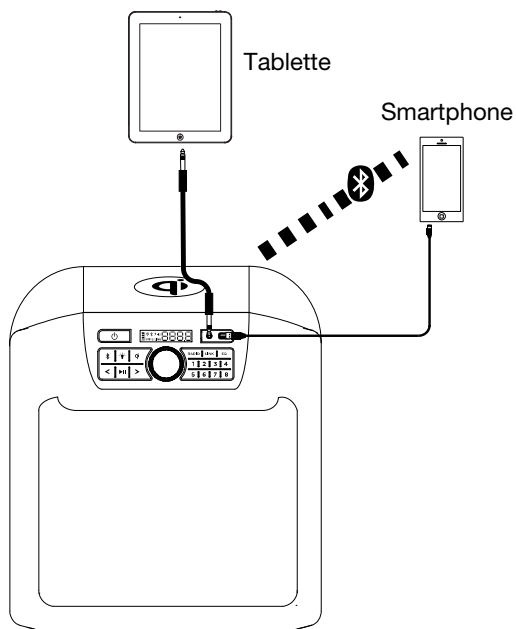
Utilisation et entretien

Bien que le Trailblazer^{MC} soit résistant à l'eau et tolère les éclaboussures, les conseils ci-dessous qui vous permettront de tirer le maximum de votre Trailblazer^{MC} :

- L'enceinte Trailblazer^{MC} doit être rentrée à l'intérieur lors de conditions météorologiques extrêmes.
- Veuillez ne pas placer le Trailblazer^{MC} dans l'eau stagnante.
- Veuillez ne pas utiliser l'adaptateur de rechargement avec le Trailblazer^{MC} lorsqu'il se trouve dans un environnement humide. Veuillez vous assurer que l'entrée d'alimentation, le câble d'alimentation et la prise secteur soient tous complètement secs avant d'effectuer tout raccordement.
- **MISE EN GARDE** : Gardez tout appareil non étanche (téléphones, lecteurs, etc.) dans un endroit sec à l'abri des éclaboussures et des risques de décharges électriques.

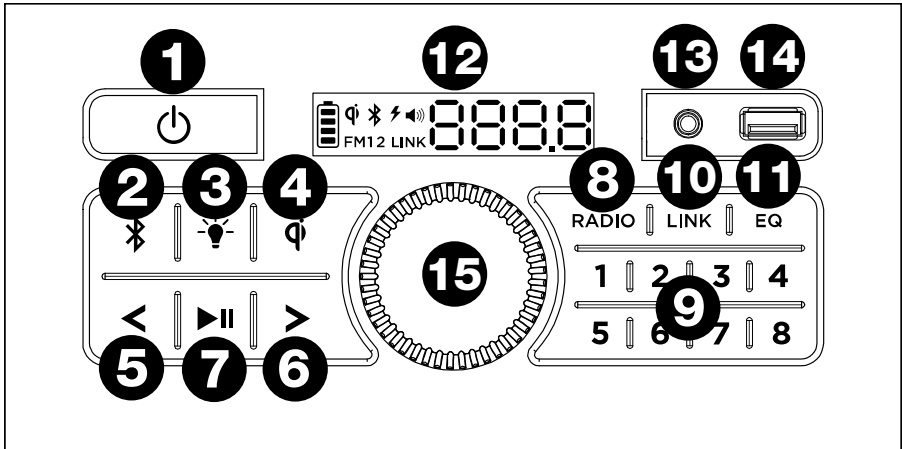
Installer

Les éléments qui ne figurent pas dans le [Présentation > Contenu de la boîte](#) sont vendus séparément.

**Panneau
avant****Panneau
arrière**

Caractéristiques

Panneau avant

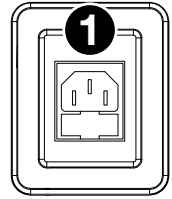


1. **Touche d'alimentation** : Cette touche active ou désactive le Trailblazer^{MC}.
 2. **Touche Bluetooth** : Appuyez le bouton Bluetooth pour jumeler à un appareil Bluetooth ou déconnecter un appareil Bluetooth jumelé. Voir ci-dessous pour en savoir plus.
 3. **Touche de mode d'éclairage** : Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la façon dont les lumières du panneau avant fonctionnent :
 - **Color Cycle** : Les lumières brillent et défilent à travers toutes les couleurs. Maintenez la touche du mode d'éclairage enfoncée afin que les lumières s'allument d'une seule couleur.
 - **Beat Sync** : Les lumières se synchronisent au rythme de la musique.
 - **Off** : Les lumières sont éteintes. C'est le mode par défaut lors de la mise sous tension initiale de la Trailblazer^{MC}.
 4. **Bouton Qi** : Pour charger sans fil votre appareil compatible Qi, placez-le au-dessus de la zone de chargement Qi et appuyez sur ce bouton pour activer le chargement. Lorsqu'une connexion de charge réussie est établie, le voyant bleu Qi clignote lentement pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement.
 5. **Bouton de piste précédente** : Appuyez sur ce bouton pour syntoniser une station de radio ou aller à la piste précédente sur un appareil connecté Bluetooth. Appuyez et maintenez en mode radio pour rechercher.
 6. **Bouton de piste suivante** : Appuyez sur ce bouton pour syntoniser une station de radio ou passer à la piste suivante sur un appareil connecté Bluetooth. Appuyez et maintenez en mode radio pour rechercher.
- Remarque** : avec certaines applications, appuyez sur le bouton **Piste précédente** ou **Piste suivante** pour accéder à une autre liste de lecture ou à un autre genre de musique.
7. **Bouton Lecture / Pause** : Appuyez pour lire ou mettre en pause une piste à partir d'un périphérique Bluetooth connecté.
 8. **Sélecteur de bande radio** : Ce sélecteur permet de syntoniser la bande FM ou AM, et permet d'éteindre la radio.

9. **Boutons de préréglage de la radio** : En mode Radio, enregistrez la station actuelle en tant que préréglage en appuyant sur une touche numérotée et en la maintenant enfoncée. Appuyez sur une touche numérotée pour sélectionner une station préréglée précédemment enregistrée.
10. **Bouton de liaison** : Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour démarrer la liaison stéréo à une autre enceinte ION compatible (voir ionaudio.com pour une liste des enceintes compatibles). Ensuite, répétez ce processus sur l'autre haut-parleur. Voir **Liaison de deux haut-parleurs** pour plus de détails.
11. **Bouton EQ** : Appuyez sur ce bouton pour accéder aux commandes de réglage des aigus et des graves. Voir **Contrôle des graves et des aigus** pour plus de détails.
12. **Affichage** : affiche la station de radio actuelle, l'état de la batterie et l'état Bluetooth.
- Icône d'état de la batterie:
 - Lorsque le câble d'alimentation est connecté, le mouvement des segments de batterie indique que la batterie est en charge. Lorsqu'elle est complètement chargée, tous les segments de batterie seront allumés sans clignoter.
 - Lorsque le câble d'alimentation est débranché, le segment de batterie indique le niveau de la batterie.
 - Lorsque le niveau de la batterie est faible, le segment inférieur de la batterie clignote.
 - Si un bouton du panneau avant n'est pas enfoncé dans les 60 secondes, l'indicateur de niveau de batterie s'éteint (pour économiser de l'énergie). L'indicateur de niveau de batterie réapparaîtra lorsque vous appuyez sur n'importe quel bouton. De plus, lorsque la batterie atteint le segment d'icône de batterie le plus bas, l'indicateur de niveau de batterie se rallume.
 - **Icône représentant un éclair** :
 - L'indicateur de charge s'allume lorsque le câble d'alimentation est connecté à l'alimentation murale.
 - Lorsque l'appareil est éteint et que le câble d'alimentation est connecté, l'indicateur de charge s'allume pendant 5 secondes, puis s'éteint pour économiser de l'énergie.
 - Si l'appareil est mis hors tension alors que le câble d'alimentation est connecté, l'indicateur de charge s'allumera pendant 5 secondes, puis s'éteindra pour économiser de l'énergie.
 - **Icône de lien** : l'icône de lien sera allumée lorsqu'elle est liée en stéréo à une autre enceinte. L'icône de liaison sera désactivée lorsqu'un seul haut-parleur est utilisé.
 - **Icône Qi** : L'icône Qi sera allumée lorsque la fonction Qi est activée. L'icône Qi ne sera pas allumée lorsque la fonction Qi est désactivée.
 - **Icône de volume** : L'icône de volume sera allumée lorsque le **volume principal** est ajusté et s'éteint après 3 secondes d'inactivité.
13. **Entrée auxiliaire** : ouvrez le capot compartiment en caoutchouc pour accéder au l'entrée auxiliaire. Cette entrée stéréo 3,5 mm (1/8 ") peut être utilisée pour connecter un lecteur CD, un lecteur MP3 ou une autre source audio.
- Remarque** : lorsque le couvercle compartiment en caoutchouc est ouvert, l'appareil ne sera pas résistant à l'eau. Assurez-vous que le Trailblazer^{MC} et les connexions sont secs avant de le charger. Ne chargez jamais lorsque l'appareil est mouillé.
14. **Port de chargement USB** : Ouvrez le couvercle du compartiment en caoutchouc pour accéder au port USB. Le chargement USB ne fonctionne que lorsque l'appareil est sous tension.
- Remarque** : lorsque le couvercle compartiment en caoutchouc est ouvert, l'appareil ne sera pas résistant à l'eau. Assurez-vous que le Trailblazer^{MC} et les connexions sont secs avant de le charger. Ne chargez jamais lorsque l'appareil est mouillé.
15. **Bouton de contrôle** : règle le volume du mixage principal de l'enceinte, qui comprend l'entrée auxiliaire, la radio et l'audio d'un périphérique Bluetooth couplé. Tournez ce bouton en mode EQ pour régler les fréquences aiguës et graves. Le volume de Trailblazer^{MC} n'affecte pas le volume de votre appareil Bluetooth. Pour une meilleure qualité sonore, réglez le volume de votre source d'entrée sur 100% et utilisez le **bouton de commande** pour régler le volume.

Panneau arrière

1. **Alimentation** : insérez ici le câble d'alimentation fourni pour charger l'unité.



Panneau supérieur

1. **Pad de chargement Qi** : pour charger sans fil votre appareil compatible Qi, placez-le dans la zone de chargement Qi.
2. **LED Qi** : Cette LED dans le coin arrière gauche du panneau supérieur clignotera lentement en bleu pour indiquer que l'appareil est en charge.

Opération

Utilisation du chargeur Qi

Pour charger sans fil votre appareil compatible Qi, placez-le sur Trailblazer^{MC} dans la zone de chargement Qi. Lorsqu'une connexion de charge réussie est établie, le voyant bleu Qi clignote dans le coin arrière gauche du panneau supérieur lentement pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement. Pour économiser la batterie, appuyez sur le bouton Qi pour désactiver le chargeur Qi.

Si aucun appareil n'est trouvé ou si l'appareil n'est pas à portée de charge, le voyant Qi sera éteint. Si un appareil placé sur le dessus n'est pas compatible avec la charge Qi ou provoque des interférences, la LED clignote rapidement.

Mode lumière

Lorsque Trailblazer^{MC} est allumé pour la première fois, les lumières seront en mode **Cycle de couleurs** et commenceront à s'estomper lentement d'une couleur à l'autre. Pour faire une pause sur une certaine couleur, maintenez le bouton **Light** enfoncé pendant 1 seconde. Pour entrer en mode **Beat Sync** et faire réagir les lumières au rythme de la musique, appuyez et relâchez le bouton **Light**. Appuyez à nouveau sur le bouton **Light** pour éteindre les lumières.

Contrôle des graves et des aigus

Pour régler le niveau des aigus:

1. Appuyez sur le bouton **EQ**. «HI» (haute fréquence) apparaît sur l'affichage.
2. Tournez l'encodeur vers la gauche pour diminuer la haute fréquence.
3. Tournez l'encodeur vers la droite pour augmenter la haute fréquence.
4. Appuyez sur le bouton **EQ** pour confirmer.

Pour régler le niveau des graves:

1. Appuyez sur le bouton **EQ**. «LO» (basse fréquence) apparaît sur l'affichage.
2. Tournez l'encodeur vers la gauche pour diminuer la basse fréquence.
3. Tournez l'encodeur vers la droite pour augmenter la basse fréquence.
4. Appuyez sur le bouton **EQ** pour confirmer.

Jumelage d'un appareil Bluetooth

Astuce : Appuyer deux fois sur la touche Bluetooth permet de désactiver (ou d'activer) les messages vocaux.

1. Assurez-vous que l'enceinte est à portée de votre appareil Bluetooth (pas plus de 100 pieds / 30,5 m).
2. Appuyez le **touche Bluetooth** sur l'enceinte.
3. Accédez à l'écran de configuration de votre appareil Bluetooth. Ensuite, recherchez et sélectionnez Trailblazer^{MC}. Ne branchez pas à **Trailblazer_BLE**. Si votre appareil Bluetooth vous demande un code de couplage, entrez 0000.

Remarque : Si vous vous êtes déjà connecté à votre appareil Bluetooth, Trailblazer se reconnectera automatiquement.

Conseil : Appuyez deux fois sur le **touche Bluetooth** pour activer ou désactiver les invites vocales de couplage Bluetooth.

Pour déconnecter un appareil Bluetooth couplé, appuyez le **touche Bluetooth**.

Liaison de deux haut-parleurs

Remarque : Trailblazer^{MC} n'est pas compatible avec tous les modèles ION PA pour la liaison sans fil. Consultez ionaudio.com pour une liste des enceintes compatibles.

1. Allumez les deux haut-parleurs.
2. Appuyez sur le bouton **Link** des deux enceintes et maintenez-le enfoncé pour passer en mode Stereo Link. Une tonalité retentit jusqu'à ce que les deux enceintes soient liées. Une fois qu'un lien a été établi, le mot **LINK** apparaît à l'écran.

Remarque : l'établissement de la connexion peut prendre jusqu'à 1 minute.

3. Sélectionnez l'unité qui sera le haut-parleur principal (canal L) en appuyant sur le bouton **Bluetooth** et en le maintenant enfoncé.
4. **Pour vous déconnecter**, appuyez deux fois sur le bouton Link sur l'une des deux enceintes.

Utilisation de la radio

Sélection d'une station de radio

1. Appuyez sur le bouton Radio.
 - La première pression sélectionne FM1
 - La deuxième pression sélectionne FM2
 - Une troisième pression éteint la radio
2. Sélectionnez une station de radio à l'aide des boutons </>.

Pour enregistrer une station prééglée, maintenez enfoncée l'une des touches de prééglage 1-8.

Pour rappeler une station prééglée, appuyez et relâchez l'une des touches de prééglage 1-8.

Contrôle des applications

Utilisez l'application **ION Sound XP^{MC}** pour contrôler les fonctionnalités suivantes du produit: commandes multimédia Bluetooth, (lecture / pause, piste précédente, piste suivante) station de radio FM, volume principal, paramètres d'égalisation et contrôle de la couleur de la lumière.

IMPORTANT : pour garantir la meilleure expérience possible avec l'application, utilisez le système d'exploitation Android ou iOS le plus récent sur votre appareil.

Suivez ces étapes pour télécharger l'application gratuite sur votre appareil:

1. Ouvrez l'App Store d'Apple ou Google Play sur votre appareil. Recherchez l'application **ION Sound XP^{MC}**.
2. Suivez les instructions à l'écran pour télécharger et installer l'application. Une fois téléchargée, dernière l'application **ION Sound XP^{MC}** apparaîtra sur l'écran d'accueil de votre appareil.
3. Connectez votre appareil à Trailblazer^{MC} via Bluetooth. Voir **Jumelage d'un appareil Bluetooth** pour savoir comment procéder.
4. Ouvrez l'application ION Sound XP^{MC} et appuyez sur pour sélectionner **Ajouter un produit** sur l'écran. L'application va scanner et trouver Trailblazer^{MC}.
5. Sélectionnez l'icône **Trailblazer™** pour passer à l'écran suivant, où vous pouvez contrôler les paramètres des haut-parleurs à partir de votre appareil.

Dépannage

Si l'appareil ne se recharge pas : Veuillez-vous assurer que le câble d'alimentation secteur est correctement branché à l'entrée d'alimentation et à une prise secteur.

Lorsqu'il y a de la distorsion : Essayez de diminuer le volume sur l'appareil d'entrée audio ou l'instrument de musique. Essayez également de diminuer le volume de la Trailblazer^{MC}.

Lorsqu'il y a trop de basses fréquences : Essayez de régler le niveau de tonalité et d'égalisation de la Trailblazer^{MC} ou de la source d'entrée audio afin de diminuer le niveau des basses fréquences. Cela vous permettra d'augmenter le volume de la musique avant que l'écrtage se produise.

Si vous ne pouvez connecter votre appareil audio à la Trailblazer^{MC} par connexion Bluetooth :

- Veillez à ce que votre appareil audio (p. ex., smartphone ou tablette) et la Trailblazer^{MC} soient le plus près possible l'un de l'autre lors du jumelage. Veillez également à ce qu'aucun obstacle ne se trouve entre l'appareil audio et la Trailblazer^{MC}, comme des murs, des meubles, etc.
- Réinitialisez la connexion Bluetooth sur la Trailblazer^{MC} afin de supprimer toute connexion à la Trailblazer^{MC} et recommencer le processus de recherche d'appareil. Si cela ne fonctionne pas immédiatement, mettez la Trailblazer^{MC} hors tension et de nouveau sous tension. Veuillez consulter la section [Jumelage d'un appareil Bluetooth](#) afin d'en savoir plus.
- Réinitialisez la connexion Bluetooth sur l'appareil audio en désactivant et réactivant la connexion Bluetooth. Vous pouvez effectuer ceci à partir du menu Bluetooth dans les Réglages de votre smartphone ou autre appareil audio.

Si cela ne fonctionne pas et que vous avez déjà connecté votre appareil à la Trailblazer^{MC} auparavant, veuillez rechercher la Trailblazer^{MC} dans la liste des appareils disponibles ou précédemment connectés dans le menu Bluetooth de votre appareil audio, puis appuyer sur l'icône engrenage ou « i » située à côté de « Oublier cet appareil ». Mettez la Trailblazer^{MC} hors tension et de nouveau sous tension et réessayez de la jumeler une fois qu'elle apparaît dans la liste des appareils disponibles.

Remarque : Si la Trailblazer^{MC} a été récemment jumelée à un autre appareil audio qui est toujours dans son champ de portée, il se peut que vous deviez répéter ce processus avec cet appareil audio afin de supprimer la connexion.

Appendix (English)

Technical Specifications

Water Resistance Class	IPX5
Output Power	120 W (peak)
Frequency Response	65 Hz – 16 kHz (-3 dB)
Speaker	Tweeter: 3.0" / 76 mm Woofers: 8.0" / 203 mm
Bluetooth Specifications	Profile: A2DP, AVRCP Module: Bluetooth 5.0 Range: Up to 100 feet / 30.5 meters
Battery	Battery life: Up to 90 hours Recharge time: Up to 10 hours
Aux Input	3.5 mm (1/8") line-level
USB Charge Port	5V, 1A
Power	IEC320 C7 Power Cable Input Voltage: 100 – 240 VAC, 50/60 Hz
Dimensions (width x depth x height)	14.6" x 10.2" x 17.5" 370 x 260 x 444 mm
Weight	22.91 lbs. / 10.4 kg

Specifications are subject to change without notice. Bluetooth and wireless reception and range are affected by walls, obstructions, and movement. For optimal performance, place the product in the center of the room so it is unobstructed by walls, furniture, etc. Battery life may vary based on temperature, age, and volume usage of product.

Trademarks & Licenses

ION Audio is a trademark of inMusic Brands, Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Android and Google Play are registered trademarks of Google Inc. The *Bluetooth* word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ION Audio is under license. All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.

ionaudio.com